

BERLIN



جيل الستين يُشارك في تشكيل الحياة السياسية بشكلٍ فعّال!

مشاركة كبار السن في الحياة
السياسية في برلين



مشاركة كبار السن في برلين

القواعد القانونية

يريد مجلس الشيوخ في برلين دعم مشاركة كبار السن في الحياة المجتمعية. ويتم تنظيم هذه العلاقة في إطار قانون مشاركة كبار السن في برلين.

ويكمن الغرض من هذا القانون في دعم المشاركة الفعالة لكبار السن من مواطني برلين في الحياة الاجتماعية، والثقافية، والسياسية. يود الأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن ٦٠ عامًا المساهمة بشكل أفضل بخبراتهم ومهاراتهم في المجتمع. وتحقيقًا لهذا الغرض، ينبغي أن يشارك كبار السن بشكل أكبر في سياسات المنطقة والدولة.

من يُمكنه المشاركة؟

جميع الأشخاص ممن

• أمّوا ٦٠ عامًا من العمر، وكان

• أول محل سكن مُسجلاً لهم في برلين

يمكنهم الترشح والانتخاب في هيئات تمثيل كبار السن في مقاطعتهم.

في ذلك الصدد، لا يشترط الحصول على الجنسية الألمانية.

تُعقد انتخابات هيئة تمثيل كبار السن كل ٥ سنوات.

هيئات مشاركة كبار السن في برلين

هيئات مشاركة كبار السن في برلين هي هيئات مستقلة ومحيدة سياسيًا ولا تنتمي إلى أي طائفة. ويعمل الأعضاء فيها على أساس تطوعي.

توجد في برلين ثلاث هيئات لمشاركة كبار السن.

هيئة تمثيل كبار السن في المنطقة (BSV)

توجد في المنطقة هيئة لتمثيل كبار السن. وهذه الهيئة تضم عددًا يصل إلى ١٧ عضوًا. هيئة تمثيل كبار السن في المنطقة (BSV) متاحة لجميع كبار السن في المنطقة؛ حيث إنها تقدم المشورة والدعم في حالة وجود أسئلة أو متطلبات. هيئة تمثيل كبار السن في المنطقة (BSV) يُمكنها لعب دور الوساطة بين كبار السن وإدارة المنطقة أو غير ذلك من الهيئات.

هيئة تمثيل كبار السن في مدينة برلين (LSV)

هيئة تمثيل كبار السن في مدينة برلين (LSV) تتكون من رؤساء هيئات تمثيل كبار السن في المناطق. وهذه الهيئة تمثل كبار السن في مدينة برلين على مستوى المدينة بأكملها. تعمل هيئة تمثيل كبار السن في مدينة برلين (LSV) على تبادل القضايا الخاصة بهيئات تمثيل كبار السن في المناطق المختلفة، وتؤدي أعمال العلاقات العامة بما يجعل متطلبات كبار السن في برلين بأكملها نصب الاهتمام.

مجلس كبار السن في مدينة برلين (LSBB)

مجلس كبار السن في مدينة برلين (LSBB) يتكون من رؤساء هيئة تمثيل كبار السن في المناطق، و١٣ ممثلًا من منظمات كبار السن. يوجد في مجلس كبار السن في مدينة برلين (LSBB) مكان مخصص دائمًا للمنظمات التي تدافع عن مصالح كبار السن من ذوي الأصول المهاجرة.

مجلس كبار السن في مدينة برلين (LSBB) يتناول قضايا كبار السن في برلين لمناقشتها ضمن سياسات الدولة. حيث يقدم المجلس المشورة لمجلس النواب مجلس شيوخ برلين في القضايا التي تتعلق بسياسات كبار السن.

بيانات الاتصال الخاصة بهيئة تمثيل كبار السن في المنطقة

في حالة وجود أسئلة أو متطلبات، الرجاء التوجه إلى هيئة تمثيل كبار السن في منطقتك:

شارلوتنبورج-فيلمسدورف

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٩-١٣٥٩٣

www.seniorenvertretung.charlottenburg-wilmersdorf.de

فريدرششاين-كرويتسبيرغ

رقم الهاتف: ٠٣٠-٢١٢٣٧-٠٧٦

www.friedrichshain-kreuzberg.net/senioren-vertretung

لشتنبرغ

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٩٦-٣٣٣٢

www.berlin.de/ba-lichtenberg/auf-einen-blick/buerger-service/mitbestimmung

نويكولن

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٣٩-٤١٩٨

www.svn-berlin.de

بانكوف

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٩٥-٥٢١٦

www.berlin.de/ba-pankow/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung

رينكندورف

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٩٤-٢١٣٢

www.berlin.de/ba-reinickendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/seniorenvertretung

تمبلهوف-شونبيرغ

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٧٧-٦٨٤٨

www.seniorenvertretung-tempelhof-schoeneberg.de

بيانات الاتصال الخاصة بهيئة تمثيل كبار السن في المنطقة

ستيغلitz زيهلندورف

رقم الهاتف: ٣٠٤٠-٩٠٢٩٩-٠٣٠

<https://www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung>

تريبتو-كوبينيك

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٩٧-٦٠١٩

www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung

مارتسان-هلرسدورف

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٩٣-٤٣٧٧

www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/senioren-sozialkommissionen

ميته

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠١٨-٣٢٧٣٣

www.berlin.de/ba-mitte/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenvertretung

سبانداو

رقم الهاتف: ٠٣٠-٩٠٢٧٩-٢٧١٧

www.berlin.de/ba-spandau/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung

ستجد المزيد من المعلومات على

مقر هيئة تمثيل كبار السن (LSV) / مجلس كبار السن

في برلين (LSBB)

٣ Parochialstraße

١٠١٧٩ برلين

الهاتف: ٠٣٠/٩٠١٨٢٤٣٨٩

البريد الإلكتروني: info@lsbb-lsv.de

ü60.berlin

مركز الخبرات الخاص بالانفتاح الثقافي لمساعدة كبار السن

٢٧ Simplonstraße

١٠٢٤٥ برلين

رقم الهاتف: ٠٣٠/٣١٩٨٩١٦٣٠

البريد الإلكتروني: info@kom-zen.de

www.kom-zen.de

Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales	BERLIN	
---	---------------	---

المكتب الصحفي وقسم العلاقات العامة

Oranienstraße 106

10969 برلين

الهاتف (030) 9028-0

www.berlin.de/sen/ias/

pressestelle@senias.berlin

© 06/2021

Titelfotos:

© Rawpixel - depositphotos.com

Gestaltung: schneider cid